

**SZÁLLÍTÁSI KERETSZERZŐDÉS**

A jelen szállítási keretszerződés (a továbbiakban: Keretszerződés) létrejött egyrészről a

**Budapesti Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság**

székhely: 1980 Budapest, Akácfa utca 15.;

cégjegyzékszám: 01-10-043037;

adószám: 12154481-2-44;

mint megrendelő, a továbbiakban: **Megrendelő**,

másrészről a

**Metal 99 Fémszerkezetgyártó és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság**

székhely: 2370 Dabas, Öregországút 1;

cégjegyzékszám: 13-09-064047;

adószám: 10612028-2-13;

bankszámlaszám: BB Nyrt.: 10103829-10228838-00000008

mint szállító, a továbbiakban: **Szállító**

Megrendelő és Szállító a továbbiakban együttesen: **Felek**

között Combino villamosok főbb mechanikus alkatrészeinek gyártása, javítása tárgyban a Megrendelő által 14/T-166/10 számon kiírt közbeszerzési eljárás (a továbbiakban: Pályázat) ajánlati dokumentációja valamint a Szállító által a Pályázatra 2010. július 12. napján benyújtott ajánlat (a továbbiakban: Ajánlat) alapján.

**1. A Keretszerződés tárgya**

- 1.1 A Megrendelő által bonyolított Pályázat alapján a jelen Keretszerződés 1. sz. Mellékletében meghatározott áru(k), - továbbiakban: Áruk - azaz **Combino villamosok forgóváz alkatrészeinek Megrendelőnek történő leszállítása** –a továbbiakban: Szállítás - az alábbiakban meghatározott feltételek szerint.
- 1.2 Megrendelő a jelen Keretszerződés hatálya alatt Megrendelés leadásával jogosult a Szállítótól a Combino villamosok forgóváz alkatrészeinek szállítását megrendelni (a továbbiakban: Megrendelés). Az egyes Megrendelésekben Megrendelő köteles megjelölni a Szállító részére az adott Megrendelés teljesítésének határidejét, a teljesítési helyet, továbbá az egyéb, az adott Megrendelés teljesítésére vonatkozó különös feltételeket. Az egyes Megrendeléseket a Szállító minden esetben köteles visszaigazolni Megrendelő részére, és a jelen Keretszerződésben, valamint az adott Megrendelésben foglaltak alapján teljesíteni. Szállító a Megrendelésben foglalt valamely feltételtől eltérni csak Megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulásával jogosult.  
Felek a Megrendelések és azok visszaigazolása megküldése módjára a jelen Keretszerződés 14. pontjában foglaltakat kötelesek alkalmazni.

**2. Minőségi és műszaki követelmények**

- 2.1 A jelen Keretszerződés 1.1 pontjában meghatározott Áruk (a továbbiakban: Áru) részletes felsorolását és adatait a jelen Keretszerződés 1.sz. melléklete tartalmazza. A szállításra

kerülő Árukna minden esetben meg kell felelniük az eredeti alkatrészek kialakításának és műszaki paramétereinek.

### 3. Mennyiség

- 3.1 A jelen Keretszerződés 1. sz. melléklete tájékoztató jelleggel tartalmazza a Keretszerződés időtartamára vonatkozó, Megrendelő várható mennyiségi igényét az adott áruféleségből, de az egyes árucikkek megrendelése eseti Megrendelés formájában, a Megrendelő a 3.7. pontban meghatározott személy(ek) által faxon, levélben vagy e-mailen elküldött eseti és írásos formában történő Megrendelések útján történik.
- 3.2 Szállító tudomásul veszi, hogy a várható megrendelési igény nem jelent jogi kötelezettségvállalást Megrendelő részéről.
- 3.3 Felek rögzítik, hogy a jelen Keretszerződés 1. sz. mellékletében meghatározott mennyiség a Felek közös megegyezése alapján a Keretszerződés hatálya alatt +50%-kal változhat.
- 3.4 Szállító kötelezettséget vállal a folyamatos Szállításra, és a standardok biztosítása érdekében raktárában megfelelő tartalék készletezéséről gondoskodik.
- 3.5 A már leadott Megrendelés szerinti mennyiség esetleges módosítására illetve törlésére Megrendelőnek az 5.1. pont szerinti szállítási határidőt 60 nappal megelőzően faxon vagy e-mailen küldött írásbeli értesítés formájában van lehetősége.
- 3.6 Szállító a Megrendelést, illetve a Megrendelés módosítását, törlését a beérkezéstől számított 24 órán belül írásos formában faxon vagy e-mailben visszaigazolni köteles.
- 3.7 A Megrendelés kiadására jogosult személyek:

Név: Bezzegné Csúzdi Amália  
E-mail: bezzegne@@bkv.hu  
Telefon: 06-1-461-65-00/11685

Név: Franyó Géza  
E-mail: franyog@@bkv.hu  
Telefon: 06-1-461-65-00/11708

### 4. Szállítási Díj

- 4.1. A jelen Szállítási Keretszerződés 1. sz. mellékletében meghatározott Áruk szerződés szerű szállítása esetén a Megrendelő a jelen Keretszerződés 1. sz. mellékletében meghatározott egységárak (továbbiakban: Egységárak) alapján kalkulált szállítási díjat+ általános forgalmi adót (továbbiakban: Szállítási Díj) fizet meg a Szállító számlán szereplő bankszámlájára.
- 4.2. A jelen Keretszerződés 1.sz. mellékletében rögzített megállapodott díjak átvételi helynél történő teljesítéssel értendőek.
- 4.3. A nettó Szállítási Díj magában foglalja a jelen Keretszerződésben meghatározott Szállítás szerződés szerű teljesítéséhez szükséges valamennyi munka-, anyag- és egyéb költséget – ideértve a fuvarozás, tárolás, rakodás, hatósági engedélyek költségeit és a termékdíjat is –,

valamint a különféle vámköltséget, hatósági díjakat és adókat az általános forgalmi adó kivételével.

- 4.4. A Szállítási Díj, illetve az Áruk egységei a jelen Keretszerződés aláírásától számított 12+12 hónapos hatálya alatt semmilyen körülmények között nem emelhető.
- 4.5. Felek megállapodnak, hogy a tulajdonjog a szállított Áru vonatkozásában a Szállítási Díjról jelen Keretszerződés szerint kiállított számla megfizetésével száll át.

## 5. Szállítási határidő

- 5.1 Megrendelés kézhezvétele után legkésőbb 120 naptári nappal - Szállító köteles a Megrendelésben szereplő Árut Megrendelő 7.1. pontban meghatározott áruátvételi helyére leszállítani.
- 5.2 Az előszállítás- és részszállítás csak a Megrendelő előzetes írásbeli engedélyével lehetséges.

## 6. Szállítás

- 6.1 A Szállítást megelőzően a Szállító köteles megadni a Szállítást végző jármű forgalmi rendszámát, valamint a járművezető nevét, hogy Megrendelő a 7.1 pontban meghatározott áruátvételi helyére történő beléptetésről gondoskodni tudjon.
- 6.2 Kapcsolattartók:

A Megrendelő részéről a jelen Keretszerződés vonatkozásában kapcsolattartásra kijelölt személy:

### Beszerezési és Szerződési Főosztályvezető

Telefon: +36-1/461-6578  
Telefax: +36-1/461-6524  
E-mail: schifnerm@bkv.hu

A Megrendelő részéről műszaki, szakmai kérdésekben kapcsolattartásra kijelölt személy:

Jánosi Gábor  
Telefon: 06-1-461-65-00/24363  
E-mail: janosig@bkv.hu

A Szállító részéről kapcsolattartásra kijelölt személy:

Garajszki Péter  
Telefon: 06-29-360-143  
Telefax: 06-29-362-189  
E-mail: metal99@dabasnet.hu

## 7. Áruátvétel

- 7.1 Az áruátvétel (a teljesítés) helye

BKV Zrt. 200-as raktár - 1085 Budapest, Törökbecse u. 1.

Dr. Horváth Anita

Jogi elgadó

BKV Zrt. Képviselet

BKV Zrt. Képviselet

Nyitva tartási idő: Hétfőtől-csütörtökig: 7,00-13,00 óráig  
Péntek: 7,00-12,00 óráig

- 7.2 Az Áru átadás-átvétele Szállítólevéllel történik. Az Áruhoz minden esetben műbizonylatot (a továbbiakban: Műbizonylat) kell mellékelni, amelyben a Szállító minden egyes beszállításra kerülő Áruva vonatkozóan nyilatkozik arról, hogy az Áru az előírt műszaki követelményeknek megfelel. Megfelelően kiállított Műbizonylat hiányában Megrendelő az Áru átvételét megtagadhatja. A Megrendelő a leszállított Árut, az átvételt követően mennyiségi és minőségi (műszaki) szempontból megvizsgálja. A mennyiségi, illetve minőségi (műszaki) eltéréseket a Megrendelő jegyzőkönyvben – a továbbiakban Jegyzőkönyv – rögzíti és arról a Szállítót írásban értesíti.
- 7.3 Ha az Áru nem felel meg az ajánlati dokumentációban, illetve a jelen Keretszerződés 2.1. pontjában rögzített minőségi (műszaki) követelményeknek, a Megrendelő az Árut visszaküldheti, és a Szállító a kötbér, valamint a többletköltségek viselése mellett megfelelően teljesíteni köteles. A Felek azonban abban is megállapodhatnak, hogy a Megrendelő a megállapodott csökkentett áron az Árut teljesítésként elfogadja és átveszi.
- 7.4. A teljesítés igazolása a Szállítólevél aláírásával történik. Amennyiben a mennyiségi és minőségi ellenőrzést követően az eltérések rögzítésére Jegyzőkönyvet vettek fel, a leszállított Áru átadás-átvételét, valamint az esetleges oktatás megtörténtét, továbbá ezek elfogadását a Felek a Jegyzőkönyvben aláírásukkal igazolják
- 7.5. A Szállítólevél, valamint a Jegyzőkönyv aláírására jogosult személy, ellenkező értesítésig

a Megrendelő részéről: Gáspár Attila, raktárvezető, telefonszám:06-1-461-65-00/24260  
a Szállító részéről: Szabó Tibor, telefonszám: 06-20-466-9056, 06-29-360-143

## 8. A szerződésszegés következményei:

- 8.1 A Keretszerződést a Felek – a másik fél súlyos szerződésszegése esetén – írásban, azonnali hatállyal felmondhatják. A felmondás csak indokolással ellátva érvényes.
- 8.2 A Megrendelő, anélkül, hogy elveszítené jogát a szerződésszegés esetében őt megillető egyéb igényekre, a Szállítónak megküldött írásbeli nyilatkozattal egyoldalúan, azonnali hatállyal felmondhatja a jelen Keretszerződést a Szállító kártérítése nélkül:
- Hibás teljesítés esetén, amennyiben a Szállító a Megrendelő felszólítására a jelen Keretszerződés 9. pontjában megjelölt határidőn, illetve a Megrendelő által meghosszabbított határidőn belül a hibát nem javítja ki,
  - Ha a Szállító késedelembe esik és a Megrendelő által írásban adott (vagy elfogadott) póthatáridő eredménytelenül járt le,
  - Ha a Szállító a késedelmes teljesítésének esetére kikötött maximális kötbérösszeget elérte,
  - Ha a Szállító – a Megrendelő erre vonatkozó előzetes, a következményekre történő írásbeli figyelmeztetése ellenére – nem teljesíti bármely más, szerződéses kötelezettségét,



- 8.11 Mentésülés a szerződésszegés következményei alól:  
A Szállító nem sújtható kártérítéssel vagy a Keretszerződéstől való elállással, ha a késedelmes teljesítés vagy meghiúsulás Vis Maior eredménye.

## 9. Jótállás, jogszatatosság

- 9.1 A Szállító az általa leszállított Árukra jótállást (Ptk. 248. §) vállal, melynek időtartama: az üzembe helyezéstől számított 12 hónap. Amennyiben a leszállított Áru nem felel meg a jelen Keretszerződés 2.1. pontjában rögzített minőségi és műszaki paramétereknek, úgy a Megrendelő a szavatossági jogait (Ptk. 306. §) megfelelően gyakorolhatja.
- 9.2 A Megrendelő írásban értesíti a Szállítót a jelen Keretszerződés illetve valamelyik Megrendelés teljesítésével összefüggésben a jótállás keretében felmerülő bármely, a teljesítéssel kapcsolatos kifogásáról. Szállító az értesítés kézhezvételét követően a lehető legrövidebb időn belül, de legkésőbb 3 munkanapon belül köteles megkezdeni jótállási kötelezettsége teljesítését.
- 9.3 A Keretszerződés keretében szállított Árukra meg kell felelniük a magyar jogszabályokban szereplő szabványoknak, valamint az ajánlati dokumentációban és az ajánlatban meghatározott műszaki feltételeknek.
- 9.4 A Szállító szavatolja, hogy az általa szállított Áruk alkalmasak a rendeltetésszerű használatra, valamint mentesek mindenfajta tervezési, anyagbeli, kivitelezési, vagy olyan hibáktól, melyek a Szállító cselekedetéből, vagy mulasztásából erednek. A Szállító szavatol a leszállított és nem szakszerűtlenül tárolt Árukért.
- 9.5 Szállító felel azért, hogy a leszállítandó Áru per-, teher-, igény és harmadik személy jogától mentesek, és azokon Megrendelő a jelen Keretszerződés 4. pontjában meghatározott Szállítási Díj kiegyenlítésekor tulajdont szerezhethet.

## 10. Fizetési feltételek

- 10.1 Szállító a jelen Keretszerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy előleg nyújtására nincs lehetőség.
- 10.2 A Szállító minden igazolt teljesítés után a Megrendelő által meghatározott teljesítéseket követően, egy összegben jogosult a Megrendelő beszerzési megrendelési számával (a továbbiakban: BMR szám), valamint jelen Keretszerződés számával feltüntetett számlát kiállítani. A Szállító a számla kiállítására csak a jelen Keretszerződésnek a Megrendelő által – a jelen Keretszerződés 7.4 és 7.5 pontjainak megfelelően – igazolt teljesítését követően jogosult.
- 10.3 A Szállító a számláit (a borítékon feltüntetve, hogy számláról van szó) a következő címre köteles küldeni:

BKV Zrt.  
Pénzügyi Főosztály Folyószámla Osztálya  
1072 Budapest, Akácfa u. 15.

Dr. Merváth Anita  
igazgató  
Közvetítő  
Közvetítő Társaság

u

BK

11



illetéktelen személynek nem szolgáltatnak ki, és ilyen személy számára nem tesznek hozzáférhetővé sem a jelen Keretszerződés hatályának fennállása alatt, sem azt követően.

- 12.3 A Felek megállapodnak abban, hogy kötelesek gondoskodni arról, hogy a Titkot a velük jogviszonyban álló más személyek (például: munkavállalók, üzleti partnerek stb.) is üzleti titokként kezeljék, mind a jelen Keretszerződés hatálya alatt, mind azt követően.
- 12.4 A Felek megállapodnak abban, hogy a Feleket a jelen Keretszerződés bármely okból történő megszűnése esetén a jogviszony utolsó napjától számított meghatározatlan ideig terheli a titoktartási kötelezettség.

### 13. Alkalmazandó jog, eljáró bíróság

- 13.1 A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Keretszerződésben vagy valamely Megrendelésben nem szabályozott kérdésekben a magyar jogot, ezen belül a Polgári törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény rendelkezéseit tekintik irányadónak azzal, hogy ezek és a Keretszerződés rendelkezései közötti ellentmondás esetén a Keretszerződésben foglaltakat kell irányadónak tekinteni.
- 13.2 Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Keretszerződés alapján felmerülő vitákat elsődlegesen egyeztetés útján kísérik meg rendezni. A Felek között e Keretszerződéssel vagy valamelyik Megrendeléssel kapcsolatban esetleges felmerülő viták rendezése esetén a Felek alávetik magukat – hatáskörüktől függően, a vagyoni jogi ügyek kivételével – a Pesti Központi Kerületi Bíróság vagy a Fővárosi Bíróság kizárólagos illetékességének.

### 14. Értesítések

- 14.1 A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Keretszerződés vagy valamelyik Megrendelés által megkívánt minden írásbeli értesítést, felszólítást – kivéve a Megrendelések faxon történő megküldését - a Felek mindenkor székhelyének címére kell megküldeni. Az erre a címre ajánlott, tértivevényes küldeményként postára adott értesítést, a kézbesítés megkísérlését követő 3. (harmadik) munkanapon kézbesítettnek kell tekinteni akkor is, ha a tértivevény szerint a kézbesítés azért volt eredménytelen, mert a címzett ismeretlen, ismeretlen helyre költözött, az iratot nem vette át, vagy az átvételt megtagadta.
- 14.2 A Felek rögzítik, hogy a Felek kölcsönös együttműködésével összefüggő bármely lényeges információról haladéktalanul – fax, vagy e-mail útján - és szükség esetén írásban, visszaigazolható módon (postai úton történő kézbesítés esetében feladóvevénnyel és tértivevénnyel; személyes kézbesítés esetén átvételi elismervénnyel, amely legalább az átvevő személy olvasható aláírását és az átvétel keltét tartalmazza) kötelesek a másik Felet értesíteni.

### 15. Záró rendelkezések

- 15.1 Szállító kijelenti, hogy birtokában van az összes adatnak, amely a Keretszerződésben foglalt valamennyi kötelezettség teljesítéséhez szükséges.
- 15.2 A Felek kijelentik, hogy a jelen Keretszerződés helyébe lép minden olyan korábbi szerződésnek, megállapodásnak, legyen az írott, szóbeli vagy hallgatolagos, amely a Felek



között jött létre a jelen Keretszerződéssel megegyező tárgyban. A jelen Keretszerződés módosítása kizárólag írásban, a Felek által cégszerűen aláírt okirattal érvényes.

- 15.3 Szállító a jelen Keretszerződés vagy valamely Megrendelés alapján a Megrendelővel szemben fennálló követeléseit kizárólag a Megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulása esetén jogosult harmadik személyre engedményezni.
- 15.4 Szállító kijelenti, hogy rendelkezik jelen Keretszerződésben foglalt kötelezettségeinek teljes körű biztosítására vonatkozó biztosítással, és azt a Keretszerződés hatálya alatt fenntartja.
- 15.5 A Szállító a munkanemekre vonatkozó szabványok szerinti minőség biztosítása céljából mind a saját, mind a – Megrendelő által írásban engedélyezett - megvalósításba bevont más személyek tevékenységét folyamatosan ellenőrzi.
- 15.6 A Felek a szerződéses kötelezettségek teljesítését érintő körülményekről kötelesek kölcsönösen tájékoztatni egymást. Az ennek elmulasztásából eredő károkért felelősek.
- 15.7 Szállító nyilatkozik, hogy tudomása van arról, hogy a Megrendelőnél egy holding-struktúra kialakítását célzó munka folyik, amelynek során a Szállító a Megrendelőnek minden részéről szükséges támogatást és segítséget, nyilatkozatot megad, továbbá hozzájárul ahhoz, hogy a Megrendelő egyoldalú jognyilatkozatával a létrehozandó holding bármely tagját a jelen Keretszerződésben saját helyébe léptesse.
- 15.8 Felek megállapodnak, hogy – a szándékosan, súlyos gondatlansággal, vagy bűncselekménnyel okozott, továbbá az életet, testi épséget, egészséget károsító szerződésszegés kivételével – Megrendelő nem felelős a Szállítónak semmilyen olyan kárért vagy vagyoni hátrányáért, amely abból a tényből következik, ha a jelen Keretszerződés tárgyát képező szolgáltatásokra való igényt biztosító, a Megrendelő és Budapest Főváros Önkormányzata között megkötött Közzolgáltatási Szerződés a jelen Keretszerződés megszűnését megelőzően megszűnik.

A Ptk. 314.§ (2) bekezdésében foglaltakra tekintettel Felek kijelentik, hogy a jelen Keretszerződés valamennyi rendelkezése – így többek között a díjazásra vonatkozó rendelkezései is – a Megrendelőnek a jelen pontban foglalt felelősség-korlátozásának ellentételezését is figyelembe véve lett megállapítva.

Szállító elismeri, hogy tudomással bír arról, hogy a jelenleg hatályos Közzolgáltatási Szerződés határozott időtartamra, 2012. április 30. napjáig jött létre.

- 15.9 A Felek rögzítik továbbá azt, hogy Szállító a Keretszerződésben vállalt kötelezettségeinek teljesítése során valamennyi vonatkozó jogszabályi rendelkezést köteles betartani
- 15.10 A Felek rögzítik, hogy az alábbiak a jelen Keretszerződés elválaszthatatlan mellékletét képezi:

15.10.1 1. sz. melléklet - A szállítandó Áruk listája és egységárai;

A Felek megállapodnak abban, hogy a Keretszerződés értelmezése és a Keretszerződés szövege közötti ellentmondás esetén a Keretszerződés szövegében foglaltakat, majd az ajánlati dokumentációban, majd a Szállító végleges ajánlatában foglaltakat (ebben a sorrendben) tekintik irányadónak. Felek a jelen Keretszerződéssel kapcsolatos kérdésekben a fent felsorolt dokumentumokat tekintik hivatkozási alapnak.

Dr. Horváth Anita

igazgató

Magyar Kézírtés Képzési

és Szervezési Társaság

Szabó György

RC 1

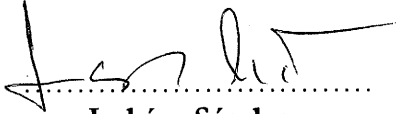
A Felek kijelentik, hogy a jelen Keretszerződést és a mellékletét elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt, cégszerűen, szabályszerűen, az aláírásra jogosult képviselőik útján jóváhagyólag aláírták.

2011. január 6.  
Budapest, 2010. szeptember 18. napja

Budapest, 2010. szeptember 18. napja



**Héri József**  
Műszaki Üzemeltetési  
Szakigazgató  
Budapesti Közlekedési Zártkörűen Működő  
Részvénytársaság  
Megrendelő



**Lukács Sándor**  
Vasúti Jármű  
Főmérnök



**Garajszki Péter**  
Ügyvezető

Metal 99 Fémszerkezetgyártó és  
Szolgáltató Korlátolt  
Felelősségű Társaság  
Szállító

4. METAL 99 KFT  
2370 Dabas, Öreg országút 1.  
BBR: 10102829-10228838-00000008  
Adószám: 10612028-2-13  
Tel./Fax: 06-29/367-226

**Árvai Anita**  
Előadó  
Közlekedési  
Részvénytársaság